



ČEŠTINA

## **Otisk**

Vydavatelství a mediální vlastnictví:

Arbeitsgruppe Prostitution im Rahmen der Task Force Menschenhandel

Bundesministerium für Bildung und Frauen

Minoritenplatz 5

1010 Wien

Koordinace: Eva van Rahden

Konečná redakce: Marie-Theres Prantner

Úprava: Martina Janich

Obálka: Isabella Hafele

Překlad: Alena Mach

Tisk: Friedrich Druck & Medien GmbH

Navzdory pečlivému zpracování jsou veškeré údaje v této publikaci bez záruky. Ručení ze strany vydavatelství je vyloučené. Právnícké provedení vyjadřuje nezávazný názor vydavatelství.

Vídeň, březen 2016

# SEXBYZNYS-INFO

## Obsah

1.	Sex jako práce	5
2.	Poradenství a informace	6
3.	Legální výkon práce - přehled	7
4.	Legální místa výkonu práce	9
5.	Pocházíte z jiného státu	11
6.	Práva a tipy	12
7.	Zdraví a sexuální služby	14
8.	Pravidelné zdravotní prohlídky	16
9.	Zdravotní a sociální pojištění	18
10.	Daně a Finanční úřad	21
11.	Co dělat při policejních kontrolách?	26
12.	Důležité adresy	27

# 1. Sex jako práce

Tato brožura je určena ženám, mužům a transgender osobám, jež nabízejí nebo mají v úmyslu nabízet v Rakousku sexuální služby.

## „Prostituce“ - „Sexuální služby“

Tato brožura užívá záměrně více pojmu „sexuální služby“, než pojmu „prostituce“. Jako poskytovatel/ka sexuálních služeb nabízejíte službu a nikoliv „sebe sama“ nebo Vaše tělo a tím dosahujete Vašeho výdělku. Pojem „sexuální služby“ vyjadřuje skutečnost, že se jedná o výdělečnou činnost.

Na tomto místě naleznete ty nejdůležitější informace týkající se legální a bezpečné práce v Rakousku.

## „Sexuální práce“ - „Sexuální služby“

Vedle pojmu „sexuální služby“ je v německy hovořícím prostředí také užíváno výrazu „Sexwork“, který odráží pracovní výdělečnou podstatu činnosti.

## 2. Poradenství a informace

Některé rakouské poradny jsou specializovány na poskytování informací, poradenství a podpory poskytovatelům a poskytovatelkám sexuálních služeb a také se zasazují o zlepšování jejich životních a pracovních podmínek.

### Kdo může poradenství využít?

Poradenství může využít kdokoli, kdo je nebo byl/a činný/á v sexuálních službách, stejně jako všechny ostatní osoby, které tuto činnost zvažují či zamýšlí:

- bez ohledu na to, zda pracujete legálně či ilegálně - tedy např. také tehdy, pokud pracujete bez nařízených zdravotních prohlídek. (viz kapitola 8)
- bez ohledu na zemi Vašeho původu a na Váš pobytový status.

### Co poradny nabízí?

- informace a poradenství v sociálních, právních a zdravotních záležitostech – osobně, telefonicky nebo emailem
- podporu při osobních krizích – psychosociální poradenství
- poradenství i v místech výkonu Vaší práce (Streetwork)
- poradenství a informační materiály v různých jazycích
- doprovod na úřady, instituce, k lékaři atd
- individuální nabídku podpory, vzdělávacích kurzů a volnočasových aktivit
- okamžitou pomoc v případě, že jste v sexuálních službách činní/činné nedobrovolně

**Veškerá nabídka těchto poraden je BEZPLATNÁ, všechny rozhovory jsou DŮVĚRNÉ a na přání také ANONYMNÍ!** Adresy naleznete v kapitole 12.

### 3. Legální výkon práce - přehled

Každá z rakouských spolkových zemí má vlastní zákony, kterými nabízení sexuálních služeb reguluje.



- ve všech spolkových zemích můžete legálně pracovat v povolených veřejných domech (např. Laufhaus, Sauna, Bar, Studio, Club, masážní salón, Aromatempel,...)
- některé spolkové země povolují i návštěvy v bytech zákazníků („Hausbesuche“)
- „pouliční prostituce“ (= získávání zákazníků na ulici) je povolena pouze ve Vídni. I zde však platí určitá časová i místní omezení, především pak v oblastech bytové zástavby, kde platí její naprostý zákaz. Přesnější pravidla naleznete na <https://www.wien.gv.at/verwaltung/prostitution/>
- další rozdíly lze pak nalézt především u věkové hranice, nutnosti úřední registrace nebo v místních omezeních

#### Požadavky

- minimální věk 18 let, v některých spolkových zemích 19 let
- legální místo výkonu práce - viz kapitola 4
- legální pobyt v zemi - viz kapitola 5

## Nezbytné kroky

- v Hradsku (Burgenland) a ve Vídni musíte Vaší činnost nahlásit: ve Vídni na Zemském policejním ředitelství (Landespolizeidirektion) a v Hradsku na obecním úřadě obce, ve které máte v úmyslu sexuální služby nabízet
- vstupní vyšetření u místně příslušného zdravotního úřadu. Po obdržení výsledků tohoto vyšetření Vám bude vydán úřední průkaz (= zdravotní knížka, karta nebo tzv. Deckel), do nějž Vám budou zapisovány i následující pravidelné kontroly – viz kapitola 6
- pokud působíte jako osoba samostatně výdělečně činná (OSVČ), je nutné se přihlásit u zdravotní a sociální pojišťovny osob samostatně výdělečně činných (Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft – SVA) – viz kapitola 8
- pokud působíte jako OSVČ, je zapotřebí také přihlášení u místně příslušného finančního úřadu – viz kapitola 9

Další informace Vám podají poradny, jejichž adresy naleznete v kapitole 12.



## 4. Legální místa výkonu práce

V každé spolkové zemi platí odlišné povinnosti a omezení. Prosíme, informujte se o nich včas v poradnách nebo u příslušných institucí!

### Výkon práce ve veřejných domech

Smíte pracovat pouze v podnicích, které mají pro poskytování sexuálních služeb povolení – nezávisle na tom, jak je takový podnik označen (např. Laufhaus, Sauna, Bar, Studio, Club, Massagesalon, Aromatempel,...).

Pokud budete Vaše služby nabízet nebo provozovat v podniku bez patřičného povolení, hrozí Vám udělení pokuty i v případě, je-li Vaše zdravotní knížka (= zdravotní karta, Deckel) v pořádku a platná.

### „Pouliční prostituce“ – získávání zákazníků na ulici

Získávání zákazníků na ulici je povoleno pouze ve Vídni. I zde však platí určitá časová i místní omezení, především v oblastech bytové zástavby, kde platí naprostý zákaz: přesná pravidla naleznete na <https://www.wien.gv.at/verwaltung/prostitution/>;

Mějte prosím na zřeteli, že provozování sexuálních služeb na ulici nebo veřejných místech je zakázáno v celém Rakousku!

### „Bytová prostituce“

Provozování sexuálních služeb ve vlastních bytech sexuálních pracovníků a pracovníků je v celém Rakousku zakázáno. Návštěvy v bytech zákazníků jsou povoleny jen v některých spolkových zemích.

## Práce v eskortu

Za určitých podmínek mohou být kontakty mezi sexuální pracovníci/sexuálním pracovníkem a zákazníkem zprostředkovávány.

- **Pozor!** Není důležité v jaké oblasti jste činná/činný – zda ve veřejném domě, na ulici, v eskortu,...; to, zda zákazníka přijmete, jaké sexuální služby a za jakou cenu nabízíte zůstává vždy na Vašem rozhodnutí. Více v kapitole 6.

Další informací obdržíte v poradnách, jejichž adresy naleznete v kapitole 12.

## 5. Pocházíte z jiného státu

**Podmínky, které je pro nabízení sexuálních služeb nutno splňovat jsou:**

- legální pobyt v Rakousku
- přihlášení k bydlišti (Wohnsitzmeldung), pokud denně nedojíždíte mezi zemí původu a Rakouskem; přihlášení k bydlišti (Wohnsitzmeldung) je nutné i v případě, kdy se v Rakousku zdržujete jen na pár dní

### **Jste občankou/občanem EU/EWR?**

- Jako občan/ka EU/EWR států máte volný přístup na pracovní trh a smíte pracovat jako osoba nesamostatně či samostatně výdělečně činná
- Pokud máte v úmyslu zůstat v Rakousku déle než 3 měsíce, je zapotřebí, abyste si zajistili dokumentaci k pobytu (Anmeldebescheinigung) pro občany/občanky EU/EWR. Tento dokument získáte na magistrátě nebo u samosprávních institucí (Bezirksverwaltungsbehörde - BH), v místě, ve kterém jste úředně přihlášený/á k bydlišti

### **Jste občankou/občanem „třetí země“?**

Pokud nejste občankou/občanem zemí EU/EWR, jste považován/a za občana/občanku tzv. „třetích zemí“. Zjistěte si přesné informace, za jakých podmínek smíte v Rakousku pracovat!

- jako turista/ka nesmíte pracovat
- i v případě, že máte povolení k pobytu v jiném členském státě EU (např. trvalý pobyt ve Španělsku), neznamená to automaticky, že máte oprávnění pracovat v Rakousku

Více informací obdržíte v poradnách, jejichž adresy naleznete v kapitole 12.

## 6. Práva a tipy

**Nezáleží na tom, kde pracujete. Vy sám/a rozhodujete o tom:**

- **KOMU** službu poskytnete
- **CO** nabízíte

**Nikdo Vám v tomto nesmí nic nařizovat!!**

**Veškeré následující jednání je v Rakousku zakázané a TRESTNĚ POSTIŽITELNÉ:**

- nikdo Vás nesmí nutit pracovat v sexuálních službách!
- nikdo Vás nesmí nutit přijmout či obsloužit zákazníka!
- nikdo Vás nesmí nutit nabízet určité praktiky!
- nikdo Vás nesmí nutit pracovat bez kondomu!
- nikdo nesmí zveřejňovat Vaše fotografie nebo pro Vás zadávat inzeráty bez Vašeho souhlasu!
- nikdo Vám nesmí brát Vaše peníze!
- nikdo Vám nesmí brát Váš průkaz totožnosti nebo Vaši zdravotní knížku (kartu nebo Deckel)!
- nikdo nesmí vyhrožovat Vám ani Vaší rodině!

### **Tipy a rady pro bezpečný výkon práce**

- ještě předtím, než začnete s poskytováním sexuálních služeb se rozhodněte, jaké praktiky chcete nabízet
- domluva s kolegy/kolegyněmi a telefonický kontakt s nimi zvyšuje Vaši bezpečnost; pracujete-li např. na ulici, mohou si Vaše kolegyně/kolegyně poznamenat poznávací značku vozu Vašeho zákazníka; při domovních návštěvách můžete pak kolegům/kolegyním sdělit zákaznickovu adresu
- nenastupujte do vozidla, ve kterém je více zákazníků
- s nespokojeným zákazníkem nediskutujte o samotě, ale přivo-

lejte k rozhovoru raději jiné kolegy/kolegyně nebo pracovníky podniku; v eskortních službách můžete schůzku zrušit

- nepodepisujte nic, čemu nerozumíte
- originály dokumentů (např. cestovní pas nebo přihlášení k bydlišti - Meldezettel atd.) si vždy ponechávejte u sebe a dále, v případě nutnosti předávejte pouze kopie

Pokud potřebujete pomoc nebo podporu, obraťte se na policejní nouzovou linku 133 nebo na poradny, jejichž adresy naleznete v kapitole 12.

## 7. Zdraví a sexuální služby

### Tělesné zdraví

Využití bezplatných nebo cenově dostupných zdravotních služeb je k dispozici pouze osobám se zdravotním pojištěním (viz kapitola 9).

### Pohlavně přenosné choroby (STDs)

Nejjistější ochranu proti pohlavně přenosným chorobám nabízí kondom. K nákaze však může dojít nejrůznějšími způsoby, mj. i při orálním a análním sexu.

### Správné používání pracovních materiálů

- kondomy nesmějí mít prošlou lhůtu použitelnosti a musejí být správně uskladněny
- správné nasazení kondomu je důležité; ujistěte se, že ve špičce kondomu zbývá dostatek volného místa, aby nedošlo k jeho prasknutí
- lubrikační gel na vodní nebo silikonové bázi snižuje riziko prasknutí či protržení kondomu
- nikdy nenatahujte dva kondomy přes sebe, mohou se pak roztrhnout
- kondom nasazujte vždy Vy sama/sám a nespolehejte se na zákazníka; po průniku se přesvědčte, že kondom zůstal na správném místě
- výměna kondomů je důležitá, především při střídání análního a vaginálního styku
- během menstruace používejte menstruační houbičku; lékařky a lékaři doporučují během menstruace vůbec nepracovat, neboť toto období představuje zvýšené riziko nákazy

- používáte-li sexuální hračky, dezinfikujte je po každém použití a používejte kondomy
- jako ochrana při orálním sexu mohou sloužit kondomy a latexové intimní ochranné roušky

## **Jak zabráním nechtěnému těhotenství?**

Kondom není tou absolutně nejspolehlivější ochranou před otěhotněním. Užívejte pro jistotu i jiné metody zabránění početí (např. antikoncepční tablety, tělíška, injekce na 3 měsíce atd.). O radu se můžete obrátit na Vašeho lékaře nebo v rámci pravidelných zdravotních prohlídek (viz kapitola 8).

Pokud nepoužíváte žádnou další antikoncepční metodu a dojde k prasknutí kondomu, užíjte do 72 hodin „pilulku poté“. Tento prostředek je možno zakoupit v lékárně bez receptu.

## **Psychické zdraví**

Poskytovatelky a poskytovatelé sexuálních služeb se často setkávají se stigmatizací a diskriminací. Toto znevýhodňování a pracovní činnost sama o sobě mohou být velkou zátěží. V poradnách je možno o čemkoliv hovořit otevřeně a důvěrně. Rozhovory jsou anonymní a bezplatné!

Další informace Vám podají poradny, jejichž adresy najdete v kapitole 12.

## 8. Pravidelné zdravotní prohlídky

Chcete-li pracovat jako poskytovatel/ka sexuálních služeb, musíte se ještě před započítím Vaší činnosti podrobit první zdravotní prohlídce. Účelem této zdravotní prohlídky je ověřit, zda netrpíte žádnou pohlavně přenosnou chorobou (Sexually Transmitted Diseases neboli STDs).

Tuto zdravotní prohlídku musíte dále absolvovat nejdéle v rozmezí každých šesti týdnů – kontrolní vyšetření;

Při první prohlídce je proveden stěr a odebrána krev. Jsou-li výsledky v pořádku, obdržíte Váš úřední průkaz opatřený Vaší fotografií (tzv. zdravotní knížka, karta, Deckel). Tento průkaz slouží jako potvrzení o absolvování vyšetření. Pokud pracujete v sexuálních službách, musíte jej mít vždy při sobě a při případné kontrole jej předložit.

Při každé další kontrole bude proveden stěr. Odběr krve se opakuje nejpozději každých 12 týdnů.

Předepsaná vyšetření u místně příslušného zdravotního úřadu by měla být **bezplatná**. Pokud Vám v souvislosti s vyšetřením vzniknou náklady, obraťte se o pomoc s jejich proplacením na některou z- poraden

Nezapomínejte, že tyto prohlídky **nezahrnují gynekologická vyšetření** (stěr na rakovinu děložního čípku/PAP-stěr). Přejete-li si gynekologické či urologické vyšetření, obraťte se na specializovanou lékařskou ordinaci.



Abyste mohli s jistotou vyloučit onemocnění tuberkulózou, doporučuje se jednou ročně absolvovat rentgen plic. Tato prohlídka je v některých spolkových zemích povinně předepsaná.

Další informace Vám podají poradny, jejichž adresy naleznete v kapitole 12.

## 9. Zdravotní a sociální pojištění

Pokud v Rakousku pracujete, potřebujete platné pojištění. Jaké konkrétní pojištění se na Vás vztahuje záleží na pracovních podmínkách. Informujte se v poradnách.

### A. Samostatně výdělečná činnost

Pracujete-li jako OSVČ, je starost o Vaše pojištění na Vás. V takovémto případě spadáte pod Živnostenskou sociální pojišťovnu - **Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft (SVA)**.

**Pozor!** Přihlášku k pojištění musíte učinit během jednoho měsíce od začátku Vaší samostatně výdělečné činnosti a to **bez ohledu na to, kolik vyděláváte**.

#### a. Příjem nad pojišťovací hranici

Pokud Váš příjem ze samostatně výdělečné činnosti přesáhne částku 4.988,64 € (stav k roku 2016), musíte se u SVA pojistit. Tato pojišťovací hranice platí bez ohledu na to, zda máte vedle své samostatně výdělečné činnosti ještě jiný příjem.

Toto pojištění **zahrnuje zdravotní, úrazové a penzijní pojištění a pojištění hmotné zabezpečení**.

Pojistná ochrana vzniká s datem zahájení SVČ.

Výpovědět toto povinné pojištění můžete pouze tehdy, pokud prokážete, že se Váš příjem snížil pod danou pojistnou hranici. Neplacením pojistného Vám vzniknou dluhy!

## b. Příjem pod pojišťovací hranici

I pokud Váš roční příjem nedosáhne částky 4.988,64€ (stav k roku 2016) máte za povinnost se u SVA zaregistrovat!

V takovémto případě se však můžete svobodně rozhodnout, zda se pojistíte.

## c. Pojištění „Opting-in“

Pokud se Váš příjem nachází pod danou pojišťovací hranicí, můžete využít možnost pojištění tzv. „**Opting-In**“, kterou pro tento případ nabízí Živnostenská sociální pojišťovna (**Sozialversicherungsanstalt der gewerblichen Wirtschaft (SVA)**). Pojistná ochrana vzniká dnem doručení žádosti SVA.

Toto pojištění zahrnuje pouze zdravotní a úrazové pojištění, ale žádné penzijní pojištění. Cena „Opting-in“ pojištění je v současnosti € 40,91 měsíčně (stav k roku 2016), přičemž vlastní příspěvky jsou předepsány k úhradě čtvrtletně. Tzn., že jednou za tři měsíce je zapotřebí uhradit € 122,73 (stav k roku 2016). Dáváte-li přednost měsíčním splátkám, můžete si je u SVA individuálně sjednat.

Pokud pojistnou ochranu nebudete chtít dále využívat, dejte pojišťovacímu ústavu písemnou výpověď sjednaného pojištění. Pokud tak neučiníte, budou Vám vznikat další náklady! Když se rozhodnete Vaši činnost na delší čas přerušit, máte možnost Vaši pojistnou ochranu pozastavit písemnou formou.

## d. Součinnost finančního úřadu a sociálního pojištění

Finanční úřad, kterému podáváte daňové přiznání, zasílá své vyjádření (Steuerbescheid) i sociální pojišťovně (SVA)! Na jeho základě vypočítává SVA výši Vašeho příspěvku do sociálního a zdravotního pojištění a porovnává ji s Vašimi již zaplacenými příspěvky. Pokud jste dosud u SVA vůbec pojištěn/a nebyl/a, musíte pojistné doplatit včetně penále (možná i z předchozích let)!

## B. Pojištění prostřednictvím provozovatele podniku

Pokud poskytujete služby, které by z hlediska sociálního pojištění mohly být poskytovány v podobě nesamostatně výdělečné činnosti (např. pracujete na baru) a Vaše skutečné pracovní podmínky naplňují podstatu pracovně-právního vztahu (např. pokud máte předepsanou pracovní dobu), je za Vaše pojištění a odvádění příspěvků na pojistné a daně zodpovědný provozovatel. Provozovatel má v tomto případě povinnost Vás pojistit u příslušné zdravotní pojišťovny - **Gebietskrankenkasse (GKK)** - a Vaše daňové údaje předat finančnímu úřadu (viz kapitola 10). Tato povinnost trvá po celou dobu Vašeho působení v příslušném podniku.

Vyžádejte si od svého provozovatele potvrzení o nahlášení ke zdravotní pojišťovně. Pakliže jste u zdravotní pojišťovny přihlášen/a, obdržíte kartičku pojištěnce (**E-Card**), kterou budete v Rakousku potřebovat k využívání (bezplatných) lékařských služeb.

Další informace Vám podají poradny, jejichž adresy naleznete v kapitole 12.

## 10. Daně a Finanční úřad

O tom, zda z daňového hlediska poskytujete sexuální služby jako OSVČ nebo osoba v zaměstnaneckém poměru, rozhodují dané pracovní podmínky. Informujte se v poradnách nebo u příslušného finančního úřadu.

### A. Samostatně výdělečná činnost:

Pokud působíte jako OSVČ, musíte se o Vaše daňové záležitosti postarat sám/a. V tomto případě musíte svým zákazníkům účtovat svůj honorář a vystavovat účtenky, svou daňovou a pojistnou povinnost příslušné instituci odvádět sám/a a po dobu celého kalendářního roku si vést záznamy o příjmech a výdajích.

**Pozor!** Právní úprava je velmi komplexní: o pravidlech, která se týkají přímo Vás se informujte u specializovaných poradců

### a. Příjmové hranice I + II, od kterých vzniká daňová povinnost:

- **Příjmová hranice I** - pokud pracujete výlučně jako OSVČ: daňová povinnost v Rakousku platí v tomto případě při dosažení zisku € 11.000 (stav k roku 2016).

Výpočet příjmu:

**Příjmy z poskytování sexuálních služeb**

- mínus příspěvky SVA
- mínus jiné, s výkonem práce související, výdaje

**= příjmy (-zisk)**

- mínus zvláštní výdaje (např. dary, výlohy daňového poradce)
- mínus mimořádná zatížení (např. výdaje na péči o děti nebo výdaje v souvislosti s nemocí)
- mínus odpočitatelná položka na dítě

**= příjem**

- **Příjmová hranice II** - pokud jste OSVČ a zároveň i v zaměstnaneckém poměru: v tomto případě musíte zdanit své příjmy, jestliže výše Vašeho příjmu ze SVČ (poskytování sexuálních služeb) přesáhne € 730 (stav k roku 2016) a celkový příjem z obou pracovních činností přesáhne € 12.000 (stav k roku 2016).

## **b. Daňové číslo**

Když v Rakousku zahájíte svou činnost, musíte se během jednoho měsíce přihlásit příslušnému finančnímu úřadu a zažádat si o daňové číslo.

K tomu vyplňte formulář „Verf. 24“ a nezbytně si jej od finančního úřadu nechejte potvrdit, nechejte si také vystavit jeho kopii. Pouze s razítkem podatelny je Vaše přihláška považována za provedenou. Kopii tohoto orazítkovaného potvrzení předložte při případné kontrole ze strany finanční policie.

V obecné rovině spadáte pod působnost finančního úřadu v místě, ve kterém máte hlášené bydliště (Meldezettel). Pokud máte bydliště mimo Rakousko, pak příslušíte k finančnímu úřadu v místě převážného výkonu Vaší činnosti.

Může se stát, že i přes razítkem opatřenou přihlášku k finančnímu úřadu, Vám tento daňové číslo nepřidělí. Přidělení daňového čísla vychází z předpokladu, že Váš roční příjem přesáhne daňovou hranici I (pokud pracujete jako OSVČ) nebo daňovou hranici II (dochází-li ve Vašem případě k souběhu činností).

### **c. Daň z obratu**

Pokud Váš roční obrat (= součet všech přijatých plateb ze samostatně výdělečné činnosti) nedosáhne částky 30.000€ netto, jste od daně z obratu osvobozeni. Zjistěte si potřebné informace ještě dříve, než si zažádáte o daňové číslo.

### **d. Daňové přiznání – přiznání k dani z příjmu**

Po uplynutí jednoho roku musíte podat svému finančnímu úřadu daňové přiznání. Pokud budete vyplňovat papírový daňový formulář, pak jej musíte odevzdat ve lhůtě do 30. dubna. Využijete-li možnosti podat daňové přiznání online, pak se lhůta prodlužuje do 30. června.

Pokud žádné daňové přiznání nepodáte nebo se bude Vaše daňové přiznání bude finančnímu úřadu jevit jako nedůvěryhodné, může Finanční úřad využít možnosti Váš příjem ohodnotit vlastním způsobem. Výsledkem pak může být vysoký doplatek na dani z příjmu či dokonce finančně-správní řízení!

Budete-li s podáním svého daňového přiznání potřebovat pomoc, obraťte se na daňové poradce/poradkyně. Předem se však informujte o cenách za jejich služby.

## e. Povinnost vystavovat zákazníkům účtenky

Pokud pracujete ve veřejném domě nebo nabízíte návštěvy v domácnostech (viz kapitola 4) musíte jako doklad Vašich hotovostních příjmů, nezávisle na výši Vašeho příjmu, vystavit každému zákazníkovi účtenku na částku odpovídající sjednanému honoráři za službu. Kopii účtenky (např. propisovací) si musíte uschovat jako doklad pro Finanční úřad!

Pokud pracujete na ulici (viz kapitola 4) povinnost vystavovat účtenky pro Vás neplatí, pokud Váš roční obrat nepřesáhne částku 30.000 €.

## f. Povinnost používání registrační kasy

Od ročního obratu ve výši 15.000€ a pokud Váš hotovostní obrat přesáhne 7.500 € máte za povinnost, jako doklad Vašich hotovostních příjmů, používat registrační kasu. Do registrační kasy zavedete svůj příjem v hotovosti a zákazníkovi vystavíte účtenku.

Pokud pracujete na ulici (viz kapitola 4), platí pro Vás tato povinnost až od částky ročního obratu 30.000 €.

## g. Nutné záznamy a doklady o příjmech a výdajích

Svůj příjem musíte doložit záznamem o příjmech a výdajích!

Sbírejte a po sedm let uschovávejte především kopie účtenek vystavených zákazníkům a uschovávejte je po dobu 7 let.

Dále sbírejte uchovávejte originály dokladů a účtenek **souvisejících s výkonem Vaší činnosti** (např. za nájem pracovních prostor – pokoje, příspěvky hospodářské komoře, za nákup kondomů, výdaje na cestovné platby SVA atd.). I provozovatel Vašeho podniku je povinen Vám za Vámi v hotovosti uhrazené částky vydávat doklady. I tyto doklady uchovávejte po 7 let!





## 11. Co dělat při policejních kontrolách?

Při policejní kontrole máte svá práva, ale i povinnosti.

### Práva policie

- policie smí zjišťovat Vaši identitu; nejste-li rakouským občanem/občankou musíte se policii prokázat osobním dokladem (např. cestovním pasem), který byste měl/a mít při sobě nebo ve své blízkosti
- pokud pracujete, musíte mít svou zdravotní knížku (kartu, Deckel) vždy u sebe. Ve Vídni se navíc musíte prokázat potvrzením o registraci u Zemské policejní inspekce
- policie smí také kontrolovat Vaše přihlášení k bydlišti (Meldezettel)

### Vaše práva

- pokud máte pocit že s Vámi nebylo zacházeno spravedlivě, zeptejte se na služební číslo osoby provádějící kontrolu
- nepodepisujte nic, čemu nerozumíte nebo co z Vašeho hlediska není správné!
- pokud něčemu nerozumíte, zeptejte se, zda můžete dostat překlad; jste-li vyslýchán/a jako oběť nebo jako obviněný/á, máte na překlad právo
- v případě, že jste obdržel/a pokutu, máte ve lhůtě 14 dní možnost podat odvolání, na jehož základě bude prověřeno, zda Vám pokuta byla udělena oprávněně

Další informace Vám podají poradny, jejichž adresy naleznete v kapitole 12.

## 12. Důležité adresy

### A. Poradenství a podpora poskytovatelkám a poskytovatelů sexuálních služeb

#### Hradsko

Nemá žádnou vlastní specializovanou poradnu. Obráťte se na poradny ve Vídni.

#### Korutany

**Caritas Talitha** - poradna pro sexuální pracovnice a pracovníky a oběti obchodu s lidmi

Sandwirtgasse 2, 9010 Klagenfurt

Tel.: 0463 / 555 60 54 nebo 0676 87 72 70 62

E-Mail: [sr.smallmann@caritas-kaernten.at](mailto:sr.smallmann@caritas-kaernten.at)

[www.caritas-kaernten.at/hilfe-einrichtungen/nothilfe/menschenhandel](http://www.caritas-kaernten.at/hilfe-einrichtungen/nothilfe/menschenhandel)

#### Dolní Rakousko

**SOPHIE** - poradna a vzdělávací prostor pro aktivní i bývalé sexuální pracovnice

Oelweingasse 6-8, 1150 Wien

Tel.: 01 / 897 55 36

E-Mail: [sophie@volkshilfe-wien.at](mailto:sophie@volkshilfe-wien.at)

[www.sophie.or.at](http://www.sophie.or.at)

## Horní Rakousko

**LENA** - poradna pro současné i bývalé poskytovatele/poskytovatelky sexuálních služeb

Steingasse 25, 4020 Linz

Tel.: 0732 / 77 55 08-0

E-Mail: [lena@caritas-linz.at](mailto:lena@caritas-linz.at)

[www.lena.or.at](http://www.lena.or.at)

**MAIZ** - nezávislé centrum migrantek pro migrantky

Hofberg 9, 4020 Linz

Tel.: 0732 / 77 60 70

E-Mail: [sexwork@maiz.at](mailto:sexwork@maiz.at)

[www.maiz.at](http://www.maiz.at)

## Salzburg

**PiA** - informace & poradenství pro sexuální pracovnice

Griesgasse 3, 5020 Salzburg

Tel: 0664 / 254 44 45

E-Mail: [c.nagl@frau-und-arbeit.at](mailto:c.nagl@frau-und-arbeit.at)

[www.frau-und-arbeit.at/index.php/schwerpunkte/pia](http://www.frau-und-arbeit.at/index.php/schwerpunkte/pia)

## Štýrsko

**SXA** - informace a poradenství pro sexuální pracovnice ve Štýrsku

Lendplatz 38, 8020 Graz

Tel: 0316 / 71 60 22

E-Mail: [office@frauenservice.at](mailto:office@frauenservice.at)

<http://www.frauenservice.at/sxa-angebot>

## Tyrolsko

**IBUS** - insbrucké poradenství a podpora sexuálním pracovnícím a pracovníkům

Schöpfstraße 19, 6020 Innsbruck

Tel.: 0660 475 73 45

E-Mail: [ibus@aep.at](mailto:ibus@aep.at)

[www.aep.at/beratungsstelle/ibus/](http://www.aep.at/beratungsstelle/ibus/)

## Vorarlbersko

Nemá žádnou vlastní specializovanou poradnu. Obrat'te se na poradny v jiných spolkových zemích.

## Vídeň

**LEFÖ/TAMPEP** - informace, poradenství a zdravotní prevence pro migrantky věnující se sexuální práci

Kettenbrückengasse 15/4, 1050 Wien

Tel.: 01 / 581 18 81 nebo 0699 / 122 33 102

E-Mail: [tampep@lefoe.at](mailto:tampep@lefoe.at)

[www.lefoe.at](http://www.lefoe.at)

**SOPHIE** - poradna a vzdělávací prostor pro aktivní i bývalé sexuální pracovnice

Oelweingasse 6-8, 1150 Wien

Tel.: 01 / 897 55 36

E-Mail: [sophie@volkshilfe-wien.at](mailto:sophie@volkshilfe-wien.at)

[www.sophie.or.at](http://www.sophie.or.at)

**Sociální poradna pro sexuální zdraví – poradenství a péče pro osoby činné v prostituci**

Thomas-Klestil-Platz 8/1, 1030 Wien

Tel.: 01 / 4000 871 91, -877 49, -877 59, -877 88, -8779 6

E-Mail: [stdambsozialberatung-prostitution@ma15.wien.gv.at](mailto:stdambsozialberatung-prostitution@ma15.wien.gv.at)

[www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html](http://www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html)

**Sdružení Herzwerk - diakonická iniciativa pro osoby v prostituci**

Beheimgasse 1, 1170 Wien

Tel.: 0676 / 896 92 203 nebo 0676 / 896 92 222

E-Mail: [herzwerk.wien@gmail.com](mailto:herzwerk.wien@gmail.com)

[www.herzwerk-wien.com](http://www.herzwerk-wien.com)

**B. Ostatní adresy ve Vídni**

**Registrační místo pro záležitosti související s prostitucí**

Landespolizeidirektion Wien

Meldestelle für Prostitutionsangelegenheiten

Deutschmeisterplatz 3, 1010 Wien

Tel.: 01 / 313 10 211 80

**Centrum pro sexuální zdraví - Provádění předepsaných zdravotních prohlídek.**

Thomas-Klestil-Platz 8/1

Eingang Schnirchgasse 14 , Stiege 1, 1030 Wien

Tel.: 01 / 4000 -877 68 oder -877 69

[www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html](http://www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html)

**Úředně lékařský referát pro sexuální zdraví a prostituci - vystavování kontrolních průkazů a potvrzení o kontrolních vyšetřeních**

Thomas-Klestil-Platz 8/1, 2. Stock, 1030 Wien

Tel.: 01 / 4000 -877 65

E-Mail: [gesundheit@ma15.wien.gv.at](mailto:gesundheit@ma15.wien.gv.at)

[www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html](http://www.wien.gv.at/gesundheit/einrichtungen/sexuelle-gesundheit/index.html)

**C. Sociální a zdravotní živnostenská pojišťovna – SVA**

**Sozialversicherungsanstalt - Landesstelle Burgenland**

Osterwiese 2, 7000 Eisenstadt

Tel.: 05 / 08 08 -2023

E-Mail: [vs.bgld@svagw.at](mailto:vs.bgld@svagw.at)

**Sozialversicherungsanstalt – Landesstelle Kärnten**

Bahnhofstraße 67, 9020 Klagenfurt am Wörthersee

Tel.: 05 / 08 08 -2026

E-Mail: [vs.ktn@svagw.at](mailto:vs.ktn@svagw.at)

**Sozialversicherungsanstalt – Landesstelle Niederösterreich**

Hartmannsgasse 2b, 1051 Wien

Tel.: 05 / 08 08 -2022

E-Mail: [vs.noe@svagw.at](mailto:vs.noe@svagw.at)

**Sozialversicherungsanstalt – Landesstelle Oberösterreich**

Mozartstraße 41, 4010 Linz

Tel.: 05 / 08 08 -2024

E-Mail: [vs.ooe@svagw.at](mailto:vs.ooe@svagw.at)

**Sozialversicherungsanstalt – Landesstelle Salzburg**

Auerspergstraße 24, 5020 Salzburg

Tel.: 05 / 08 08 -2027

E-Mail: [vs.sbg@svagw.at](mailto:vs.sbg@svagw.at)

**Sozialversicherungsanstalt – Landesstelle Steiermark**

Körblergasse 115, 8010 Graz

Tel.: 05 / 08 08 -2025

E-Mail: vs.stmk@svagw.at

**Sozialversicherungsanstalt – Landesstelle Tirol**

Klara-Pölt-Weg 1, 6020 Innsbruck

Tel.: 05 / 08 08 -2028

E-Mail: vs.t@svagw.at

**Sozialversicherungsanstalt – Landesstelle Vorarlberg**

Schloßgraben 14, 6800 Feldkirch

Tel.: 05 / 08 08 -2029

E-Mail: vs.vbg@svagw.at

**Sozialversicherungsanstalt – Landesstelle Wien**

Wiedner Hauptstraße 84-86, 1051 Wien

Tel.: 05 08 08 -2021

E-Mail: vs.w@svagw.at

**D. Finanční úřady**

**Adresy finančních úřadů**

<https://service.bmf.gv.at/service/anwend/behoerden/>



## **NOUZOVÉ TELEFONNÍ LINKY:**

**Frauenhelpline** - celostátní nouzová linka pro ženy postižené násilím: krizová intervence a zprostředkování poradenství v celém Rakousku, nonstop, anonymní, bezplatná

Tel.: 0800 / 222 555

[www.frauenhelpline.at](http://www.frauenhelpline.at)

**Frauennotruf Wien** - nouzová linka pro ženy postižené násilím: krizová intervence a zprostředkování poradenství ve Vídni, nonstop, anonymní, bezplatná

Tel.: 01 / 71 71 9

[www.wien.gv.at/menschen/frauen/beratung/frauennotruf/](http://www.wien.gv.at/menschen/frauen/beratung/frauennotruf/)

**LEFÖ/IBF** - celostátní intervenční místo pro osoby postižené obchodem se ženami

Pomoc a nouzové ubytování obětem obchodu se ženami

Tel.: 01 / 796 92 98

E-Mail: [ibf@lefoe.at](mailto:ibf@lefoe.at)

[www.lefoe.at](http://www.lefoe.at)

**24H - nouzová linka pro případy obchodu s lidmi (policie)**

Tel.: 01 / 248 36 - 985 383

E-Mail: [menschenhandel@bmi.gv.at](mailto:menschenhandel@bmi.gv.at)

Policie 133

Záchranná služba 144

Hasiči 122